

Mats Andreassen

Translator

📍 Tønsberg, Norway

✉ Andreassen.staM@Gmail.com

☎ 0047 408 69 409

🚩 Norwegian



Introduction

- Native Norwegian multilingual translator with several years of experience providing high-quality Norwegian translations. Linguaphile from early childhood. I believe in not just translating word-for-word, but meaning-for-meaning. Deadline enthusiast.

Professional Experience

Translator

Freelance

2012 | Tønsberg, Norway

High-quality Norwegian translations since 2012. I also offer a selection of services, including localization, copywriting, and review.

Co-translator

Gunerius Communications

2013 – 2015 | Oslo, Norway

Mentor and colleague. One of Norway's leading translators. Specialized in games localization.

Services

Translation Transcription SEO Marketing
Localization Proofreading SRT. Websites
Copywriting Editing Sports IT Printing

Languages

- Norwegian to English
- English to Norwegian
- Danish to Norwegian
- Swedish to Norwegian

Education

Bachelor of Arts

University of South-Eastern Norway [📄](#)

2014 – 2017 | Horten, Norway

Projects

FIFA

Edition: 15 and 16

"Great flow, smart choice of words, and appropriate tone of voice. I have only positive things to say about this translation. Keep up the good work!" - EA Sports (QC)

Introduction

My goal is to make your target language sound authentic and natural, and I do so without missing the original style and meaning of the source.